

NATIONS UNIES
ASSEMBLEE
GENERALE



Distr.
GENERALE
A/C.5/34/79/Add.11
5 décembre 1979
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

Trente-quatrième session
CINQUIÈME COMMISSION
Point 97 de l'ordre du jour

BUDGET-PROGRAMME DE L'EXERCICE BIENNAL 1978-1979

Exécution du budget et du programme de l'Organisation des Nations Unies
pour l'exercice biennal 1978-1979

Rapport du Secrétaire général

Additif

Chapitre 11A. Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

Chapitre 11B. Centre du commerce international

79-34658
17p.

CHAPITRE 11. CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DEVELOPPEMENT

Tableau 11A.1

(En milliers de dollars des Etats-Unis)

| A. Budget ordinaire | | | | | | |
|---|---|-------------------|--|-----------------------|-------|-------------------------------|
| Montant révisé du crédit ouvert pour 1978-1979 | Montant estimatif des dépenses additionnelles | | | | | Total du montant révisé |
| | Inflation | Taux de change | Décisions des organes directeurs | Autres changements | Total | |
| 46 960,3 | 322,0 ^{a/} | 743,9 | (324,5) | (383,7) | 357,6 | 47 317,9 |
| B. Fonds extra-budgétaires (appui technique et appui administratif) | | | | | | |
| Dépenses précédemment prévues pour 1978-1979 | Origine des fonds | | | | | Montant révisé |
| 2 100 | Fonds pour frais généraux de la CNUCED | | | | | 2 686 |
| 2 100 | Total, B | | | | | 2 686 |
| 49 060,3 | Total, A et B | | | | | 50 003,9 |
| C. Fonds extra-budgétaires (projets opérationnels) | | | | | | |
| Dépenses précédemment prévues pour 1978-1979 | Origine des fonds | | | | | Montant révisé |
| 13 000 | PERD | | | | | 15 177 |
| 2 000 | Divers fonds d'affectation spéciale | | | | | 3 202 |
| 15 000 | Total, C | | | | | 18 379 |
| 64 060,3 | Total, A, B et C | | | | | 63 382,9 |

a/ Y compris un montant correspondant à l'inflation en 1976-1977 dans le cas des frais généraux de fonctionnement et dont il n'était pas tenu compte dans le montant révisé du crédit ouvert pour 1978-1979.

Tableau 11A.2

Relevé critique de la répartition des montants révisés, par programme
(En milliers de dollars des États-Unis)

| Programme | Montant révisé des crédits ouverts pour 1970-1979 | Montant estimatif des dépenses additionnelles | | | | | Total du montant révisé pour 1970-1979 | |
|--|---|---|----------------|----------------------------------|-------------------------|--------------------|--|---------|
| | | Inflation | Taux de change | Décisions des organes directeurs | Transfert de ressources | Autres changements | | Total |
| I. Organes directeurs : Cinquième session de la Conférence | 275,8 | - | 3,4 | - | (37,8) | - | (34,4) | 231,4 |
| II. Direction exécutive et administrative | 3 640,4 | - | 57,0 | (17,6) | 201,0 | 85,7 | 326,1 | 3 966,5 |
| III. Programme d'activités : | | | | | | | | |
| Questions monétaires, questions financières et développement | 7 925,0 | - | 119,2 | (26,6) | 12,2 | (515,3) | (410,5) | 7 514,5 |
| Commerce des produits de base | 8 159,0 | - | 126,7 | (22,4) | (76,7) | 86,0 | 113,6 | 8 302,6 |
| Commerce des articles manufacturés | 4 256,4 | - | 65,1 | (16,6) | 4,2 | (130,0) | (77,3) | 4 179,1 |
| Transports maritimes et ports | 3 437,0 | - | 53,6 | (42,8) | (60,4) | (46,0) | (95,6) | 3 342,2 |
| Transfert de technologie | 3 021,3 | - | 43,5 | (80,4) | (81,4) | (313,5) | (431,8) | 2 589,5 |
| Coopération économique entre pays en développement | 2 665,3 | - | 42,7 | (78,9) | 87,6 | (42,9) | 8,5 | 2 693,8 |
| Commerce entre pays à systèmes économiques et sociaux différents | 1 742,5 | - | 24,3 | (5,4) | (91,3) | (140,3) | (220,7) | 1 521,8 |
| Pays en développement les moins avancés, pays en développement sans littoral et pays en développement insulaires | 1 313,7 | - | 23,7 | (5,2) | 89,0 | 187,7 | 298,0 | 1 611,7 |
| Assurances | 873,5 | - | 12,0 | (2,9) | (42,2) | (16,8) | (73,1) | 800,4 |
| Facilitation du commerce | 349,3 | - | 5,8 | (1,4) | 8,2 | 17,9 | 30,5 | 379,8 |

Tableau 11A.2 (suite)

Montant additionnel : répartition en millions de dollars des États-Unis

| Programme | Montant révisé des crédits ouverts pour 1978-1979 | Montant additionnel des dépenses additionnelles | | | | | | Total des montants révisés pour 1978-1979 |
|--|---|---|----------------------|----------------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|---|
| | | Inflation | Taux de change | Décisions des organes directeurs | Transfert de ressources | Autres changements | Total | |
| IV. Appel aux programmes : Question des activités de coopération technique Affaires de la Conférence Services administratifs et services communs | 162,0 3 575,9 5 492,4 | - - 322,0 | 2,4 60,4 103,2 | (12,3) (12,0) | 3,5 21,6 (4,3) | (1,3) 246,0 205,1 | 4,6 305,7 614,0 | 166,6 3 881,6 6 106,4 |
| Total | 46 960,3 | 322,0 | 743,8 | (324,5) | - | (383,7) | 357,6 | 47 317,9 |

Tableau 11A.1

Budget ordinaire : Répartition du montant estimatif en dépenses additionnelles par programme et par principal objet de dépenses

(En milliers de dollars des Etats-Unis)

| Programme | Traitement et dépenses courantes du personnel | Frais de voyage | Imprimerie | Autres services courants | Frais généraux de fonctionnement | Fournitures, accessoires, mobilier et matériel | Divers | Total |
|---|---|-----------------|------------|--------------------------|----------------------------------|--|--------|---------|
| I. Organes directeurs : Cinquième session de la Conférence | (36,7) | 0,0 | - | - | 0,2 | - | 1,3 | (34,4) |
| II. Direction exécutive et administration | 199,6 | 52,5 | 31,0 | - | - | - | - | 386,1 |
| III. Programmes d'activités : | | | | | | | | |
| Questions financières, questions financières et développement | (433,1) | 33,0 | 4,6 | - | - | - | - | (410,5) |
| Commerce des produits de base | 250,5 | (57,4) | (79,5) | - | - | - | - | 113,6 |
| Commerce des articles manufacturés | (106,1) | (4,8) | 33,6 | - | - | - | - | (77,3) |
| Transports maritimes et ports | (89,4) | (29,7) | 23,5 | - | - | - | - | (95,6) |
| Transfert de technologie | (347,8) | (70,5) | (13,5) | - | - | - | - | (431,8) |
| Coopération économique entre pays en développement | (65,8) | 41,0 | 54,3 | - | - | - | - | 8,5 |
| Commerce entre pays à systèmes économiques et sociaux différents | (175,7) | (14,5) | (30,5) | - | - | - | - | (220,7) |
| Pays en développement les moins avancés, pays en développement sans littoral et pays insulaires | 247,6 | 18,5 | 31,9 | - | - | - | - | 298,0 |
| Assurances | (17,5) | (24,7) | (40,9) | - | - | - | - | (73,1) |
| Facilitation du commerce | 27,3 | 3,2 | - | - | - | - | - | 30,5 |

Tableau 11A.3 (suite)

Budget ordinaire : répartition du montant estimatif des dépenses additionnelles.
 par programme et par fonctionnel, 1974-75 (en millions)

(En milliers de dollars des États-Unis)

| Programme | Traitement et dépenses communes de personnel | Frais de voyage | Imprimerie | Autres services contrac- tuels | Frais généraux de fonction- nement | Fournitures, accessoires, meubler et matériel | Divers | Total |
|---|---|--------------------|-------------|---|---|--|------------|--------------|
| IV. Appui aux programmes : | | | | | | | | |
| Gestion des activités de coopération techniques | 0,9 | 3,7 | - | - | - | - | - | 4,6 |
| Affaires de la Conférence | 290,6 | 25,7 | (10,0) | - | - | - | - | 305,7 |
| Services administratifs et services communs | 108,4 | 0,3 | 6,2 | - | 348,5 | 150,7 | - | 614,0 |
| Total | (176,2) | 22,1 | 13,0 | - | 348,7 | 150,7 | 1,3 | 357,6 |

CHAPITRE 11A. CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE
ET LE DÉVELOPPEMENT

I. Exécution du programme

11A.1 L'exercice biennal 1978-1979 a été marqué, d'une part, par l'intensification et l'élargissement des négociations en cours et, d'autre part, par la préparation de la cinquième session de la Conférence et la suite à y donner. Au cours de l'exercice biennal, il est apparu qu'il fallait beaucoup plus de temps que l'on ne prévoyait initialement pour parvenir à des accords dans le cadre des négociations économiques internationales. Cela est vrai non seulement des conférences de négociation elles-mêmes mais encore plus des réunions préparatoires et des travaux que le secrétariat doit faire à cette fin. On trouvera ci-après des renseignements sur les écarts constatés dans l'exécution des activités énumérées dans le budget-programme approuvé, par rapport à ce qui était prévu.

Questions monétaires, questions financières et développement

11A.2 Du fait que le nombre des postes vacants a été plus élevé que la moyenne prévue, l'établissement des projections relatives au commerce a été retardé.

Commerce des produits de base

11A.3 Dans le domaine des produits de base, les progrès réalisés jusqu'à présent sont dans l'ensemble en-deça des résultats qu'on pouvait escompter compte tenu du calendrier initialement prévu pour la mise en oeuvre du programme intégré pour les produits de base. Le délai de deux ans et demi fixé lors de la quatrième session de la Conférence en 1973 a dû être prolongé d'abord jusqu'à la fin de 1979 puis au-delà de cette date à la cinquième session de la Conférence par la résolution 124 (V) de la Conférence. En ce qui concerne les négociations relatives à des produits déterminés, un nombre de réunions préparatoires beaucoup plus important que prévu ont été convoquées mais deux produits seulement (le caoutchouc naturel et le cacao) sur les dix-huit produits visés par le programme intégré pour les produits de base ont fait l'objet de conférences de négociation, qui doivent reprendre ultérieurement en 1979. Si un accord a pu être conclu lors de la Conférence des Nations Unies sur l'huile d'olive en mars 1979, il n'en a pas été de même lors de la Conférence des Nations Unies pour la négociation d'un arrangement international destiné à remplacer l'accord international sur le blé de 1971, malgré trois sessions prolongées et plusieurs réunions du Comité intérimaire. On considère que l'absence d'un accord en ce qui concerne le Fonds commun est un sérieux obstacle qui empêche de parvenir à un accord sur des produits déterminés.

11A.4 Le fait que les efforts aient porté surtout sur les consultations et les négociations concernant le Fonds commun et des produits déterminés a retardé la réalisation de progrès dans le cas des éléments du programme intégré pour les produits de base autres que la stabilisation des marchés.

Commerce des articles manufacturés

11A.5 Le Groupe spécial d'experts des pratiques commerciales restrictives a dû tenir six sessions, alors que le budget-programme approuvé n'en prévoyait que quatre, avant que la CEUCED à sa cinquième session puisse décider de convoquer à l'automne 1979 la Conférence des Nations Unies sur les pratiques commerciales restrictives.

Transports maritimes et ports

11A.6 Le Groupe préparatoire intergouvernemental pour l'élaboration d'une convention sur le transport multimodal international a tenu jusqu'à présent six sessions et l'on prévoit que la conférence de plénipotentiaires envisagée se tiendra à la fin de 1979 ou au début de 1980, soit un an plus tard que prévu.

Transfert de technologie

11A.7 Les travaux préparatoires indispensables pour l'élaboration d'un Code international de conduite pour le transfert de technologie ont été beaucoup plus lourds que prévu. Le Groupe intergouvernemental d'experts du Code international de conduite pour le transfert de technologie a tenu six sessions avant qu'il soit possible de convoquer une Conférence des Nations Unies à l'automne 1978. Aucun accord n'a pu être conclu à ce jour, mais des progrès considérables ont été accomplis au cours des deux sessions de la Conférence, tenues respectivement en 1978 et en 1979; une troisième session est prévue pour la fin de 1979. Les réalisations dans d'autres domaines du transfert de technologie, notamment certaines études sur les politiques générales et certaines études sectorielles qui avaient reçu un nouvel élan à la cinquième session de la Conférence à Manille, se sont donc trouvées dans une certaine mesure retardées. Les difficultés auxquelles on s'est heurté pour pourvoir les postes nouveaux créés pour ce programme en 1977 ont eu des répercussions sur la première partie de l'exercice biennal. Plusieurs postes, en particulier les postes prévus pour les services consultatifs, ont dû être pourvus par du personnel engagé pour des périodes de courte durée; de ce fait, l'exécution de certains projets d'assistance technique a été retardée et plusieurs demandes de services consultatifs n'ont pu être satisfaites.

II. Exécution du budget-montants révisés (augmentation : 357 600 dollars)

11A.8 On prévoit que les dépenses de la CEUCED dépasseront de 357 600 dollars le montant révisé du crédit ouvert pour 1978-1979. Les dépenses additionnelles d'un montant total de 1 065 800 dollars correspondant à l'inflation (322 000 dollars) et aux variations du taux de change (743 800 dollars) ont été en partie compensées par des économies d'un montant total de 708 200 dollars se décomposant comme suit : 144 000 dollars du fait que le recrutement d'agents des services généraux a été limité en application du paragraphe 6 de la section III de la résolution 32/200 de l'Assemblée générale, 180 500 dollars du fait que la CEUCED a employé moins d'experts et de consultants, conformément à la résolution 32/209 de l'Assemblée générale, et 383 700 dollars du fait de la diminution des dépenses communes de personnel, laquelle a été contrebalancée par une augmentation des dépenses au titre des fournitures pour la reproduction.

11A.9 Les dépenses additionnelles de 322 000 dollars relatives à l'inflation ne concernent que les frais généraux de fonctionnement et comprennent le montant correspondant à l'inflation en 1976-1977 dont il n'avait pas été tenu compte dans le montant révisé du crédit ouvert pour 1978-1979, comme il est expliqué dans le paragraphe 11A.22 ci-après.

11A.10 Les dépenses additionnelles de 743 800 dollars prévues au titre des variations du taux de change ont été calculées sur la base des taux de change effectifs jusqu'en juin 1979 et compte tenu d'un taux de change probable de 1,67 franc suisse pour un dollar des Etats-Unis pour le second semestre 1979.

11A.11 La diminution de 324 500 dollars attribuée aux décisions des organes directeurs consiste en une économie de 144 000 dollars (114 000 dollars dans le cas des postes permanents et 30 000 dollars dans le cas des dépenses communes de personnel) qui a été réalisée en application du paragraphe 6 de la section III de la résolution 32/200 de l'Assemblée générale concernant la rémunération des agents des services généraux, et en une diminution de 5 180 500 dollars (111 400 dollars dans le cas des consultants et 69 100 dollars dans le cas des groupes spéciaux d'experts) due à l'application de la résolution 32/209 de l'Assemblée générale.

11A.12 Les divers transferts de ressources entre programmes qui sont indiqués au tableau 11A.2 proviennent essentiellement de ce que les besoins prévus initialement en matière de personnel temporaire, d'heures supplémentaires, de services de consultants et d'experts, de frais de voyage et d'imprimerie se sont modifiés au cours de l'exécution du programme de travail. Les augmentations ou diminutions indiquées dans la colonne "autres changements" (tableau 11A.2) résultent de variations par rapport aux coûts standards utilisés pour établir les demandes de crédits au titre des traitements et des dépenses communes de personnel, comme il est expliqué dans le paragraphe 11A.15 ci-dessous.

Traitements et dépenses communes de personnel (diminution : 178 200 dollars)

11A.13 La diminution prévue à cette rubrique résulte des facteurs suivants :

| | Taux de change | Décisions des organes directeurs | Transfert de ressources | Autres changements | Total |
|---|-------------------|--|----------------------------|-----------------------|----------------|
| Postes permanents | 558,3 | (114,0) | - | - | 444,3 |
| Personnel temporaire affecté à des tâches générales | 47,1 | - | (125,0) | - | (77,9) |
| Consultants | - | (111,4) | 125,0 | - | 13,6 |
| Groupes spéciaux d'experts | - | (69,1) | - | - | (69,1) |
| Dépenses communes de personnel | 49,6 | (30,0) | - | (508,7) | (489,1) |
| | <u>655,0</u> | <u>(324,5)</u> | <u>-</u> | <u>(508,7)</u> | <u>(178,2)</u> |

11A.14 La diminution prévue à cette rubrique tient principalement à ce que les dépenses communes de personnel ont été inférieures de 508 700 dollars aux prévisions. En 1978-1979, les dépenses effectives à ce titre ont représenté 23,3 p. 100 du coût des traitements pour l'exercice biennal, alors que le pourcentage prévu initialement était de 26 p. 100.

11A.15 L'expérience montre qu'à la CUCED, qui exécute de nombreux petits programmes, le fait d'utiliser des moyennes statistiques pour calculer le montant des dépenses à prévoir au titre des traitements et des dépenses communes de personnel (y compris les abattements standards pour mouvements de personnel) entraîne souvent des variations sensibles par rapport aux dépenses effectives. C'est ce qui explique le fait que certains programmes accusent des dépassements de crédits importants au titre des postes permanents ou des dépenses communes de personnel, alors que des économies ont été réalisées dans le cas d'autres programmes. Le fait qu'un grand nombre d'agents des services généraux des classes supérieures sont employés au Bureau du Secrétaire général de la CUCED et s'occupent des services administratifs et des affaires de la Conférence, explique, par exemple, dans une large mesure, pourquoi les dépenses relatives à ces programmes sont constamment supérieures aux montants qui avaient été calculés sur la base des moyennes statistiques.

11A.16 Un crédit de 125 000 dollars ouvert pour permettre de recruter du personnel temporaire affecté à des tâches générales a été utilisé pour rémunérer les services de consultants dans le cas du programme "commerce des produits de base". Ce montant était nécessaire pour couvrir le coût des services d'un cabinet juridique international et d'un consortium d'avocats internationaux chargés d'aider le secrétariat à rédiger les statuts du Fonds commun, comme il en a été prié par la Conférence de négociation des Nations Unies sur un fonds commun en mars 1979. Les modifications intervenues, par rapport aux prévisions initiales, dans la répartition entre programmes des dépenses relatives aux consultants résultent de la nécessité de tenir continuellement compte des besoins des négociations en cours et de l'évolution des priorités fixées par le mécanisme permanent de la CUCED. Ainsi, des économies importantes ont dû être effectuées en 1979 dans le cas de plusieurs programmes, notamment les programmes "commerce des articles manufacturés" et "transports maritimes et ports", afin de répondre aux besoins urgents des négociations en cours sur les produits de base qui ne pouvaient pas être différés.

11A.17 Sauf dans le cas des dépenses prévues au titre du personnel temporaire nécessaire pour le programme intégré pour les produits de base, dont le montant est déterminé à l'avance en raison de l'existence de postes déterminés pour deux programmes (produits de base, et affaires de la Conférence), la répartition des dépenses au titre du personnel temporaire affecté à des tâches générales n'a pas été strictement conforme à celle qui était prévue lors de l'ouverture des crédits. Cela s'explique par la nature imprévisible des dépenses à faire pour remplacer le personnel en congé de maladie de longue durée ou en congé de maternité et pour recruter du personnel temporaire pendant les périodes de pointe pour les services de conférence. Cette observation est également valable en ce qui concerne l'utilisation des crédits ouverts au titre des heures supplémentaires. Environ la moitié du crédit ouvert à ce titre dans le cas des organes directeurs a été utilisée pour faire faire des travaux relatifs à la cinquième session de la Conférence. Ces dépenses sont indiquées dans chaque cas en regard du programme pour lequel elles ont été engagées.

11A.18 Une économie de 69 000 dollars a été réalisée sur le coût des groupes spéciaux d'experts. Les modifications apportées au programme de conférences très chargé ont entraîné l'annulation ou le report de certaines réunions de groupes spéciaux d'experts au cours de l'exercice biennal.

Frais de voyage (augmentation : 22 100 dollars)

11A.19 L'augmentation est due aux variations du taux de change. Les transferts de ressources entre programmes sont dus à la nécessité de tenir compte de l'évolution des besoins au cours de l'exécution des programmes de travail; c'est pour cette raison que le total des crédits ouverts pour cet objet de dépense est géré centralement par la ONUCED pour tous les programmes. Le dépassement de crédit considérable à ce titre au Bureau du Secrétaire général de la ONUCED est surtout imputable aux frais de voyage de représentants de mouvements africains de libération qui ont assisté à des réunions de la ONUCED.

Imprimerie (augmentation : 13 000 dollars)

11A.20 L'augmentation des dépenses à ce titre tient aux variations du taux de change. L'ajustement apporté au total des crédits ouverts pour les travaux d'impression et de reliure effectués par des imprimeries commerciales correspond au programme de publications qui a été approuvé et exécuté en 1978 et en 1979. Le montant des dépenses change en fait constamment parce que la répartition des travaux d'impression entre ceux qui sont exécutés par des imprimeries commerciales et ceux qui sont effectués dans les ateliers du Secrétariat doit être constamment modifiée si l'on veut, d'une part, utiliser au maximum la capacité des ateliers de reproduction de l'Office de Genève et, d'autre part, arriver à faire paraître les publications aux dates fixées.

Frais généraux de fonctionnement (augmentation : 348 400 dollars)

11A.21 Des dépenses additionnelles de 322 000 dollars sont dues à l'inflation, dans le cas des communications et de la location et de l'entretien du matériel. Une autre augmentation de 26 400 dollars résulte des variations du taux de change.

11A.22 L'augmentation résultant de l'inflation dans le cas des communications consiste en 160 000 dollars au titre des frais d'affranchissement et 100 000 dollars au titre des frais de téléphone. Une augmentation de 110 000 dollars du crédit ouvert pour les communications pour 1976-1977 avait été demandée dans le rapport final sur l'exécution du budget-programme de cet exercice à la suite d'une augmentation de 43 p. 100 des tarifs postaux au début de 1976. Comme il n'a pas été tenu compte de cette augmentation dans la base de ressources de 1978-1979, le crédit ouvert pour l'exercice en cours a été inférieur de 150 000 dollars aux besoins, c'est-à-dire de 110 000 dollars aux taux révisés de 1978-1979. Après ajustement compte tenu des tarifs effectifs de 1978-1979, ce total s'élève à 160 000 dollars. Au début de 1978, les tarifs des communications téléphoniques en Suisse ont augmenté considérablement, qu'il s'agisse des communications locales ou des communications interurbaines. Toutefois, aucun crédit correspondant à l'augmentation de dépense de 100 000 dollars qui en a résulté n'a été demandé dans le premier rapport sur l'exécution du budget de 1978-1979.

11A.23 Au cours de l'exercice biennal 1976-1977, les frais de location et d'entretien du matériel ont augmenté de 40 000 dollars et il a été tenu compte de cette augmentation dans le rapport final sur l'exécution du budget-programme de cet exercice. En conséquence, comme dans les cas mentionnés ci-dessus, la base de ressources pour l'exercice biennal suivant a été inférieure de 62 000 dollars (aux taux révisés de 1978-1979) par rapport aux besoins.

Fournitures, accessoires, mobilier et matériel
(augmentation : 148 900 dollars)

11A.24 L'augmentation prévue à ce titre résulte des variations du taux de change (23 900 dollars) et d'un dépassement de crédit dans le cas des fournitures pour la reproduction des documents (125 000 dollars). Le programme de conférences de l'exercice biennal étant très chargé, il en est résulté une augmentation des fournitures nécessaires pour la reproduction des documents. En outre, comme il y a eu souvent des séances de nuit et des séances tenues le samedi et le dimanche, c'est-à-dire lorsque les ateliers de reproduction de l'Office de Genève sont fermés, il a fallu photocopier beaucoup de textes de négociation.

Chapitre 11B. CENTRE DU COMMERCE INTERNATIONAL

Tableau 11B.1

(En milliers de dollars des Etats-Unis)

| A. Budget ordinaire | | | | | | |
|---|---|---------------------|--|-----------------------|---------------------|-------------------------------|
| Montant révisé du crédit ouvert pour 1978-1979 | Montant estimatif des dépenses additionnelles | | | | | Total du montant révisé |
| | Inflation | Taux de change | Décisions des organes directeurs | Autres engagements | Total | |
| 7 844,5 | 25,0 ^{a/} | 329,4 ^{a/} | - | (151,0) ^{a/} | 203,4 ^{a/} | 8 047,9 ^{a/} |
| B. Fonds extra-budgétaires (appui technique et appui administratif) | | | | | | |
| Dépenses précédemment prévues pour 1970-1979 | Origine des fonds | | | | | Montant révisé |
| 7 844,5 | Part des dépenses à la charge du GATT | | | | | 8 047,9 |
| 16,0 | Recettes accessoires | | | | | 123,0 |
| 2 975,0 | Autres fonds extra-budgétaires | | | | | 3 069,0 |
| 10 835,5 | Total, B | | | | | 11 240,9 |
| 18 600,0 | Total, A et B | | | | | 19 283,8 |
| C. Fonds extra-budgétaires (projets opérationnels) | | | | | | |
| Dépenses précédemment prévues pour 1978-1979 | Origine des fonds | | | | | Montant révisé |
| 4 250,0 | FNUD | | | | | 4 000,0 |
| 17 000,0 | Fonds d'affectation spéciale | | | | | 18 200,0 |
| 21 250,0 | Total, C | | | | | 22 200,0 |
| 39 930,0 | Total, A, B et C | | | | | 42 288,9 |

^{a/} Ces montants correspondent à la part des dépenses à la charge de l'OCU, soit 50 p. 100 du budget total du Centre.

Tableau 11B.2

Parti ordinaire : répartition des montants révisés
(En milliers de dollars des États-Unis)

| Programme | Montant révisé des crédits ouverts pour 1970-1979 | Montant estimatif des dépenses additionnelles | | | | | | Total du montant révisé pour 1970-1979 |
|--|---|---|----------------|----------------------------------|-------------------------|--------------------|--------------|--|
| | | Inflation | Taux de change | Décisions des organes directeurs | Transfert de ressources | Autres changements | Total | |
| Promotion du commerce | 15 705,0 | 50,0 | 658,8 | | | | | 16 223,8 |
| Ajustement au titre des recettes accessoires | (16,0) | - | - | - | - | (112,0) | (112,0) | (128,0) |
| Total | 15 689,0 | 50,0 | 658,8 | - | - | (302,0) | 406,8 | 16 095,8 |

| Programme | Traitement et dépenses de personnel | Frais de voyage | Imprimerie | Autres services contractuels | Frais de fonctionnement | Fournitures, fournitures, mobilier et matériel | Divers | Total |
|-----------------------|--|-----------------|------------|------------------------------|-------------------------|--|---------|-------|
| Promotion du commerce | 196,8 | 7,3 | (82,6) | 112,0 | 175,1 | (67,0) | (112,0) | 406,8 |
| | <p>Montant additionnel : 112,0 millions de dollars des Etats-Unis</p> <p>(En milliers de dollars des Etats-Unis)</p> | | | | | | | |
| Programme | Traitement et dépenses de personnel | Frais de voyage | Imprimerie | Autres services contractuels | Frais de fonctionnement | Fournitures, fournitures, mobilier et matériel | Divers | Total |
| Promotion du commerce | 196,8 | 7,3 | (82,6) | - | 175,1 | (67,0) | (112,0) | 406,8 |
| Total | 196,8 | 7,3 | (82,6) | - | 175,1 | (67,0) | (112,0) | 406,8 |

a) Ajustement au titre des recettes excédentaires supplémentaires.

CHAPITRE 11B. CENTRE DU COMMERCE INTERNATIONAL

I. Exécution du programme

11B.1 Le Centre du Commerce international n'a signalé aucun élément nouveau pouvant avoir une incidence directe sur les ressources nécessaires.

II. Exécution du budget - Montants révisés (Augmentation : 203 400 dollars)

11B.2 Ainsi qu'il est indiqué dans le projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1978-1979 ^{1/}, l'ONU et le GATT couvrent à parts égales les dépenses du Centre, après déduction d'un montant peu élevé couvert par les recettes accessoires. Afin de permettre une présentation plus logique des montants révisés, les tableaux 11B.2 et 3, de même que les explications qui suivent, concernent l'ensemble du budget du Centre et non pas seulement la part à la charge de l'ONU.

11B.3 Comme le montre le tableau 11B.2, le montant total brut de l'augmentation (518 800 dollars) provient essentiellement des pertes au change (658 800 dollars) qui ont été enregistrées depuis la publication du premier rapport sur l'exécution du budget. Le taux en vigueur à ce moment était de 1,74 franc suisse pour un dollar des Etats-Unis. Le cours du dollar a continué de baisser depuis. Les montants révisés établis par le Centre sont calculés sur la base d'un taux de change moyen de 1,58 franc suisse pour un dollar des Etats-Unis pour les quatre derniers mois de l'exercice biennal. Toutefois, les montants indiqués ici sont établis à partir du taux de change pratiqué pour les opérations de l'ONU, qui a été fixé pour l'ensemble du présent rapport à 1,67 franc suisse pour un dollar des Etats-Unis.

11B.4 Outre les augmentations imputables à la dépréciation du dollar, qui a eu une incidence sur tous les objets de dépenses, en particulier une augmentation de 486 800 dollars au titre des traitements et des dépenses communes de personnel les autres augmentations ou diminutions des dépenses sont analysées ci-après.

Imprimerie (Diminution : 82 600 dollars)

11B.5 Cette diminution nette est due à une réduction du programme d'imprimerie prévu pour l'exercice biennal, qui se traduit par des économies de 100 000 dollars, contrebalancées en partie par une augmentation de 17 400 dollars imputables aux fluctuations des taux de change.

Frais généraux de fonctionnement (Augmentation : 175 100 dollars)

11B.6 Cette rubrique importante comprend les objets de dépense suivants : location et entretien des locaux, location et entretien du matériel, communications, dépenses de représentation et services divers; à l'exception des dépenses de représentation, tous ces postes ont subi des augmentations dues uniquement aux fluctuations des taux de change, qui représentent au total 125 100 dollars. A cela s'ajoute une augmentation de 50 000 dollars imputable à l'inflation et provenant de la hausse du coût des communications consécutives à l'adoption d'un nouveau système de tarification par les autorités suisses, le 1er janvier 1978.

^{1/} A/32/6, par. 11B.3.

Fournitures et accessoires (Augmentation : 12 200 dollars)

11B.7 L'augmentation enregistrée à cette rubrique est due entièrement à des pertes au change.

Mobilier et matériel (Diminution : 30 000 dollars)

11B.8 Les fluctuations des taux de change ont entraîné des dépenses additionnelles de 10 000 dollars. En revanche, l'ajournement d'un programme d'achat important, par suite des retards enregistrés dans la construction du nouveau siège du Centre, entraînera une diminution évaluée à 90 000 dollars.

Recettes (Augmentation : 112 000 dollars)

11B.9 Les prévisions de recettes initiales pour 1978-1979 (16 000 dollars) ont été réévaluées à 128 000 dollars. Ce montant se décompose comme suit :

| | <u>Dollars</u> |
|--|----------------|
| Economies réalisées sur les dépenses de l'exercice biennal précédent | 58 000 |
| Remboursement effectué par la Caisse des pensions | 44 000 |
| Vente de publications | 8 000 |
| Recettes accessoires | 18 000 |
| Total | <u>128 000</u> |